

Del B

Pneumatikmoduler

Användarhandledning P/N 213488A
– Swedish –

Sätt in detta dokument i användarhandledningen för
Sure Coat moduluppbyggt styrsystem för pistoler
efter flik B



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

Beställningsnummer

P/N = Beställningsnummer för Nordson Artikel

Anmärkning

Denna publikation är genom upphovsmannarätt skyddad av Nordson. Copyright © 2000
Ingen del av detta dokument får mångfaldigas, omarbetas eller översättas till annat språk,
utan skriftligt medgivande från Nordson.

Nordson förbehåller sig rätten att införa ändringar utan särskilt meddelande.

Varumärken

Blue Box, Can Works, Century, CleanSleeve, CleanSpray, Control Coat, Cross-Cut, Easy Coat, Econo-Coat, Excel
2000, Flow Sentry, FoamMix, Horizon, Hot Shot, Isocoil, Isocore, Iso-Flo, MEG, Nordson, the Nordson logo,
Package of Values, PowderGrid, Pro-Flo, PRX, RBX, Ready Coat, Rhino, SCF, Select Coat, Select Cure, Shur-Lok,
Smart-Coat, Sure Coat, System Sentry, Tribomatic, Versa-Coat, Versa-Screen och Versa-Spray
är registrerade varumärken, övertagna av Nordson Corporation.

Accu-Jet, Auto-Flo, CanNeck, Clean Coat, CPX, EasyClean, Ink-Dot, OptiMix, PowderGrid, Pulse-Spray, Swirlcoat
och Walcom är registrerade varumärken, tillhöriga Nordson Corporation.

Del B

Innehållsförteckning

Avsnitt B 1

Beskrivning

- 1. Inledning B 1-1
- 2. Typer av pneumatikmoduler B 1-1
 - Standard B 1-2
 - Mjukstart B 1-2
 - Flöde 1/flöde 2. B 1-3
- 3. Anslutningar på bakpanelen B 1-4

Avsnitt B 2

Handhavande

- 1. Inledning B 2-1
- 2. Tryckluftsinställningar B 2-1
- 3. Justering av tryckluft B 2-2
 - Transportluft B 2-2
 - Tryckluft vid mjukstartande transportflöde B 2-2
 - Tryck för atomiseringsluft B 2-3
 - Tryck för fluidiseringsluft B 2-3

Avsnitt B 3

Reparation

- 1. Inledning B 3-1
- 2. Byte av regulator del B 3-1
- 3. Byte av fördelare B 3-3
 - Delning B 3-3
 - Montage B 3-4
- 4. Byte av spole B 3-6
- 5. Pneumatikschema B 3-9
 - Standard pneumatikmodul B 3-9
 - Mjukstartande pneumatikmodul B 3-10
 - Flöde 1/flöde 2 pneumatikmodul B 3-11

Avsnitt B 4
Reservdelar

| | |
|------------------------------------|--------|
| 1. Inledning | B 4-1 |
| 2. Typer av pneumatikmoduler | B 4-2 |
| 3. Standard | B 4-4 |
| 4. Mjukstart | B 4-6 |
| 5. Flöde 1/flöde 2. | B 4-8 |
| 6. Fördelarmoduler | B 4-10 |
| Enventils | B 4-10 |
| Tvåventils | B 4-12 |
| 7. Regulatormoduler | B 4-14 |
| Tvåregulators | B 4-14 |
| Treregulators | B 4-15 |
| 8. Servicesatser | B 4-16 |
| Ventil 1 spodel | B 4-16 |
| Ventil 2 spodel | B 4-16 |

Del B, Avsnitt 1

Beskrivning

Avsnitt B 1

Beskrivning

1. Inledning

Pneumatikmodulerna styr flöden för transport- och atomiseringsluft till pistolerna. Varje pistol i systemet har en separat pneumatikmodul för att styra dess lufttryck. Varje kapsling kan innehålla upp till två pneumatikmoduler sida vid sida.

2. Typer av pneumatikmoduler

Det finns tre typer av pneumatikmoduler:

- standard,
- mjukstartande, och
- flöde 1/flöde 2.

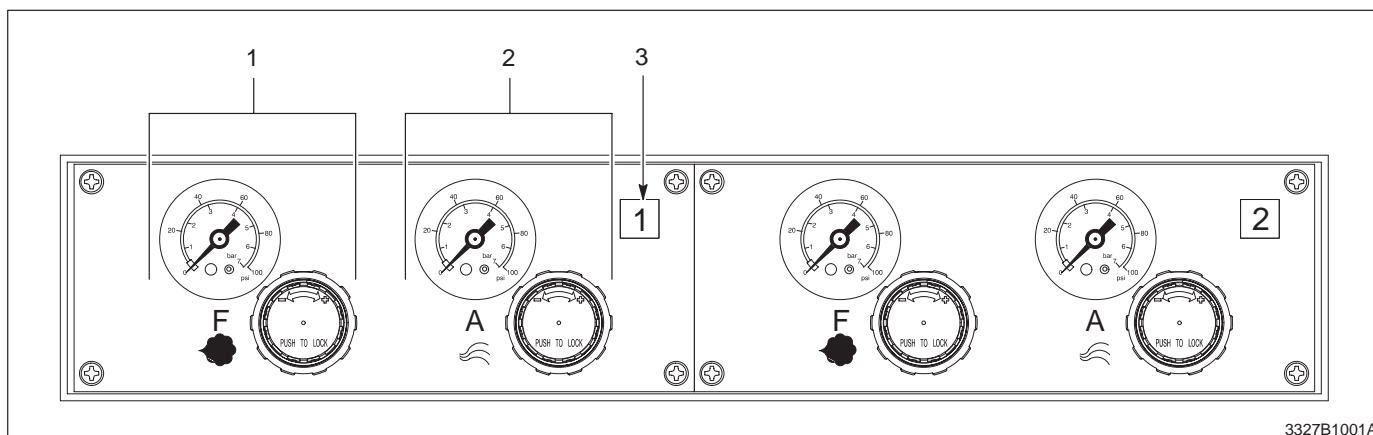
Pneumatikmoduler finns antingen i enkelt eller dubbelt utförande. Bilderna B 1-1–B 1-3 visar dubbelt utförande. I system som styr ett udda antal pistoler, har en av kapslingarna en enkel pneumatikmodul i den vänstra halvan och en blindpanel i den högra halvan.

Se avsnitt *Reservdelar* i denna denna del av användarhandledningen för information om påbyggnadssatser för att lägga till pneumatikmoduler i befintliga system.

ANMÄRKNING: Det moduluppbyggda styrsystemet för pistoler måste ha en enda typ av pneumatikmodul. De tre typerna kan inte blandas i ett system.

Standard

Se bild B 1-1. Standard två-regulators pneumatikmoduler styr transportflöde och atomiseringsflöde till pistolen.



3327B1001A

Bild B 1-1 Standard pneumatikmoduler

1. Transportluft

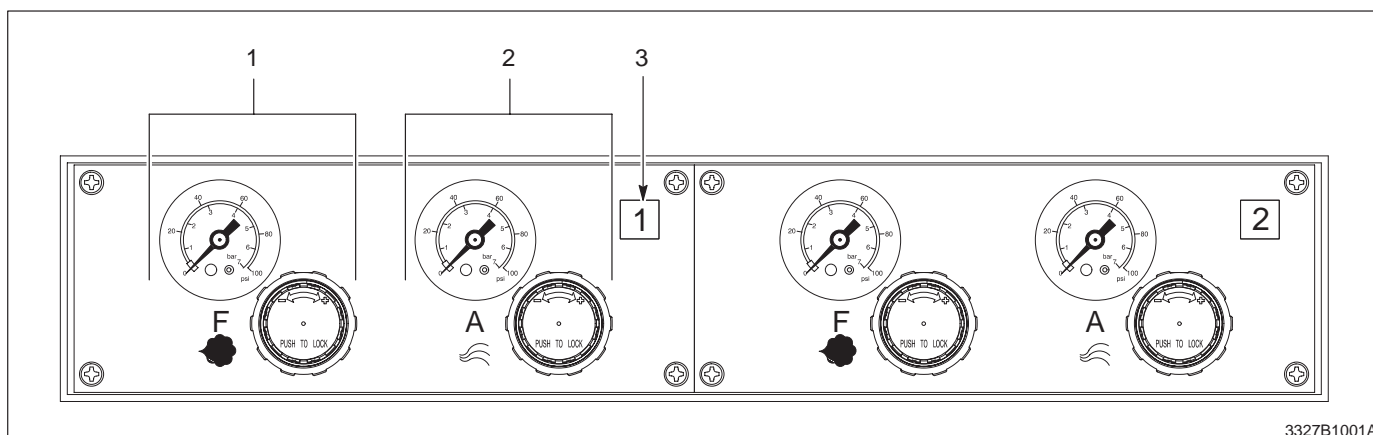
2. Atomiseringsluft

3. Fält för pistolidentifiering

Mjukstart

Se bild B 1-2. Mjukstartande två-regulators pneumatikmoduler styr transportflöde och atomiseringsflöde till pistolen. Mjukstartande moduler slår till transportluften och atomiseringsluften samtidigt, men fortsätter att släppa fram atomiseringsluften genom matningsslangen för pulvret, efter att transportflödet har stängts av. Luftflödet genom matningsslangen för pulvret får pulverflödet att öka gradvis, nästa gång som pistolen triggas.

ANMÄRKNING: Fördröjningstiden för luftflödet, som anges av operatören, anges i sekunder. Se avsnitt *Konfigurering* i del A, *Systemöversikt*, för instruktioner om hur man ställer in fördröjningen.



3327B1001A

Bild B 1-2 Mjukstartande pneumatikmoduler

1. Transportluft

2. Atomiseringsluft

3. Fält för pistolidentifiering

Flöde 1/flöde 2.

Se bild B 1-3. Flöde 1/flöde 2, tre-regulators pneumatikmodul, styr transportflöde och atomiseringsflöde. Flöde 1/flöde 2 moduler har två tryckluftsregulatorer och manometrar, vilket ger en möjlighet för operatören att ställa in två olika tryck för transportluften. Genom att trycka på F1/F2 tangenten på den centrala styrenheten, kan operatören snabbt växla mellan de två tryckinställningarna för transportluften.

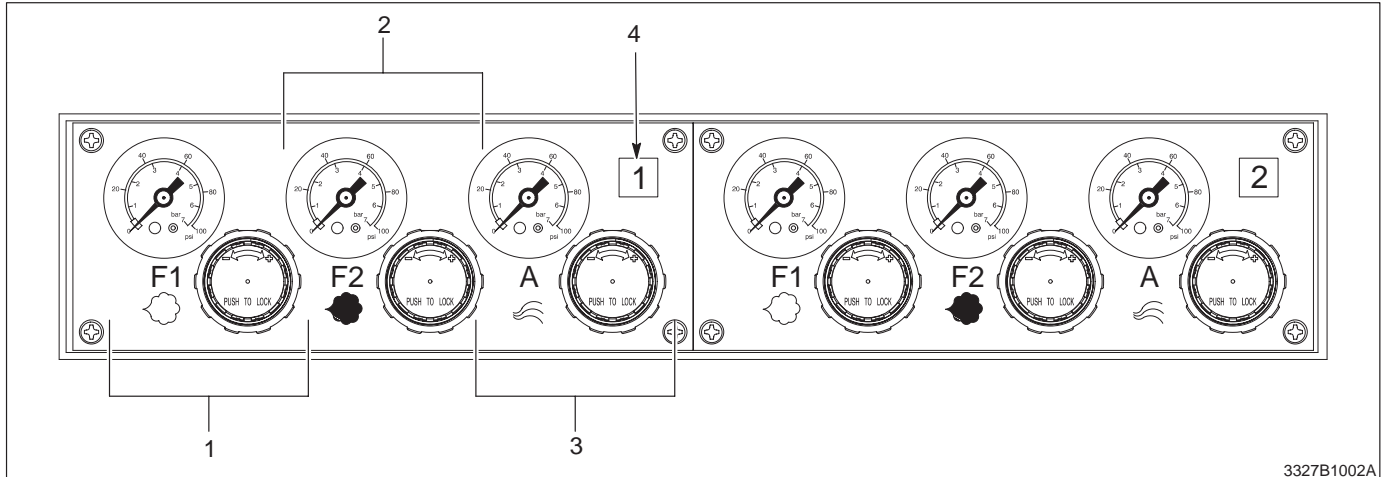


Bild B 1-3 Flöde 1/flöde 2 pneumatikmoduler

- | | | |
|--------------------|---------------------|---------------------------------|
| 1. Transportluft 1 | 3. Atomiseringsluft | 4. Fält för pistolidentifiering |
| 2. Transportluft 2 | | |

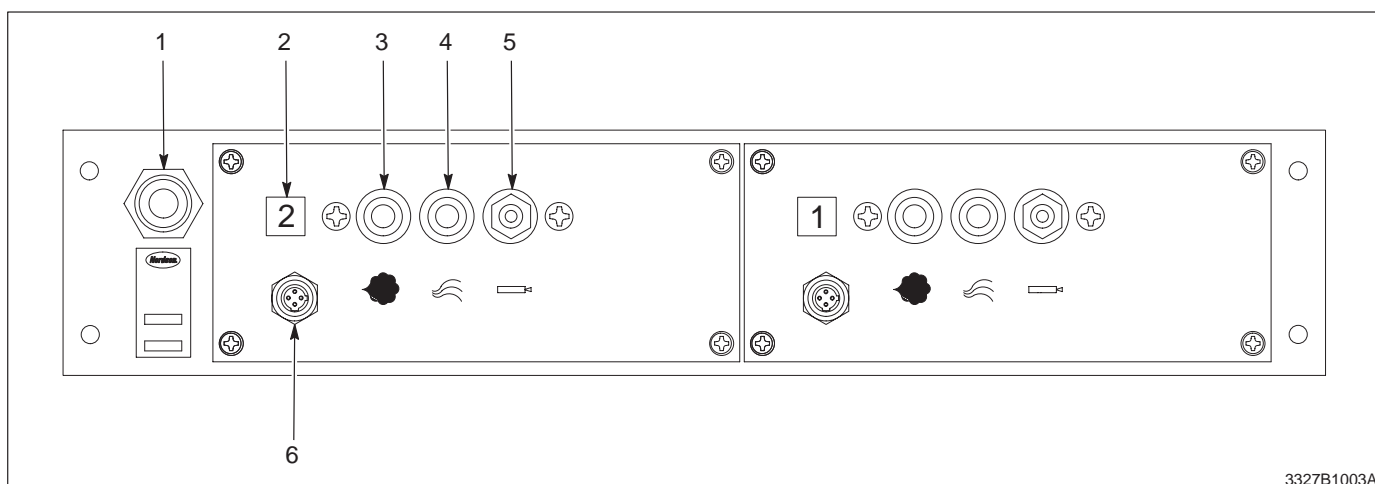
3. Anslutningar på bakpanelen

Se tabell B 1-1 och bild B 1-4 för identifiering av anslutningarna på pneumatikmodulens bakpanel.

ANMÄRKNING: Anslutningarna på bakpanelen är likadana på alla tre typerna av pneumatikmodul.

Tab. B 1-1 Anslutningar på bakpanelen

| Del | Anslutning | Funktion |
|-----|---------------------------------|---|
| 1 | Tryckluftsmatning | Anslutning för upp till två pneumatikmoduler till systemet huvudfördelningslist för tryckluft. |
| 2 | Fält för pistolidentifiering | Identifierar den pistol som pneumatikmodulen styr. Detta nummer måste vara detsamma som man tilldelat pistolen vid konfigureringen av den centrala styrenheten. |
| 3 | Anslutning för transportluft | Ger reglerad transportluft till pulverpumpen. |
| 4 | Anslutning för atomiseringsluft | Ger reglerad atomiseringsluft till pulverpumpen. |
| 5 | Anslutning för pistolluft | Ger oreglerad pistolluft till denna. ANMÄRKNING: Denna koppling behöver inte göras i alla applikationer. Om era pistoler inte är utrustade för pistolluft, låt alla anslutningar för pistolluft på pneumatikmodulerna förbli blindade. |
| 6 | Kontakt för magnetventil | Anslutning av pneumatikmodulen till pistoldrivkortet i huvudstyrenhetens apparatskåp. Med denna anslutning kopplas pneumatikmodulen samman med den centrala styrenheten för trigging av pistolen. ANMÄRKNING: Numret på magnetventilkabeln måste vara detsamma som det som finns på fältet för pistolidentifiering. |



3327B1003A

Bild B 1-4 Anslutningar på pneumatikmodulens bakpanel

Del B, Avsnitt 2

Handhavande

Avsnitt B 2

Handhavande



WARNING: Tillåt endast kvalificerad personal att utföra följande arbetsuppgifter. Iakttag och följ säkerhetsinstruktionerna i detta dokument och i övrig dokumentation som berör detta område.

1. Inledning

Detta avsnitt ger anvisningar för handhavandet av pneumatikmodulerna. Anvisningarna i detta avsnitt måste också understödjas av operatörens erfarenhet för att kunna uppnå det önskade resultatet.

2. Tryckluftsinställningar

Ställ in tryckluften för transportluft och atomiseringsluft med hjälp av följande riktlinjer.

ANMÄRKNING: De angivna trycken är genomsnittliga startvärden. Trycken kan varieras efter behov, beroende av önskad beläggningstjocklek, banhastighet och delarnas utseende. Se *Justering av tryckluft* i detta avsnitt för anvisningar om hur man justerar tryckluften för att uppnå de önskade resultaten.

- **Transportluft:** 2 bar (30 psi)
- **Atomiseringsluft:** 1 bar (15 psi)

3. Justering av tryckluft

De följande avsnitten förklarar de olika tryck som styrs av pneumatikmodulerna. Med hjälp av dessa anvisningar justerar man systemets olika tryck för att passa i den aktuella applikationen.

Transportluft

Transportluften transporterar en luft och pulverblandning från hopporn till spraypistolen. Ökar man trycket för transportluften så ökar mängden pulver som sprayas ut av pistolen, och detta kan öka tjockleken på det pulver som avsätts på objektet.

Om man ställt in för lågt värde för transportluften, så kommer man att få en otillräcklig beläggning, eller en ojämn sådan. Om transportluften ställts in för högt, så kommer för mycket pulver att avgas vid en för hög hastighet. Detta kan leda till att man bygger upp ett för tjockt lager, eller pulverförluster, vilket minskar pulveröverföringen och därmed att man slösar med pulvret. Ett för stort tryck för transportluften kan även öka benägenheten för att pulvret bränner ihop (impact fusion) i pistolen eller pumpen, eller ger en för kort livslängd på de delar i pistolen och pumpen som kommer i kontakt med pulvret.

Genom att hålla mängden pulver som går förbi objektet så liten som möjligt, minskas pulvermängden som måste återvinnas och återanvändas. Detta minskar slitaget på systemets komponenter, t.ex. pumpar, spraypistoler och filter. Underhållskostnaderna kommer också att minska.

ANMÄRKNING: Flöde 1/flöde 2 pneumatikmoduler gör det möjligt att snabbt ändra luftinställningen, för att maximera pulverutbytet och minimera spillet. Tryck på F1/F2 tangenten på den centrala styrenheten för att växla mellan inställningarna för transportluften.

Tryckluft vid mjukstartande transportflöde

Mjukstartande moduler fortsätter att leda fram atomiseringsluft genom pulvermatningsslangen efter att transportluften har stängts av. Luftflödet genom matningsslangen för pulvret får pulverflödet att öka gradvis, nästa gång som pistolen triggas.

Flödena för atomiseringsluft och transportluft startar samtidigt när pistolen triggas. När triggsignalen har upphört, så stängs transportluften av medan atomiseringsluften förblir till under en tid som ställts in av operatören.

ANMÄRKNING: Operatören kan ställa in under hur många sekunder som atomiseringsluften skall vara till efter att transportluften stängts av. Se avsnitt *Konfigurering* i del A, *Systemöversikt*, för instruktioner om hur man ställer in fördröjningen.

Tryck för atomiseringsluft

Atomiseringsluften tillförs pulvret och luftströmmen för att öka pulverhastigheten i matningsslangen och för att slå sönder pulverklumpar. Ett högre tryck för atomiseringsluften behövs vid låga tryck för transportluften, för att hålla partiklarna flytande i luftströmmen. Högre pulverhastigheter kan få pulvermönstret att ändras.

Om trycket för atomiseringsluften är för lågt, så kan resultatet bli en ojämn ström av pulver, eller att pistolen ger puffar av pulver. Om trycket för atomiseringsluften ställs in till ett för högt värde, så kan pulverhastigheten, öka vilket medför att pulvret går förbi objektet, eller bränner fast, vilket leder till att pumpens och pistolens delar slits ut i förtid.

Tryck för fluidiseringsluft

När fluidiseringen är tillräcklig, skall små bubblor stiga sakta och jämnt fördelat över pulverytan, så att det ser ut som om det kokade. I detta tillstånd, känns och beter sig pulvret som en vätska, vilket förenklar pulverpumpens transport av pulver från hopporn till spraypistolen.

Om trycket för fluidiseringsluften ställts in till ett för lågt värde, kan man få ett tungt och ojämnt pulverflöde. Om fluidiseringsluften ställs in för högt, så kokar pulvret våldsamt och flödet blir ojämnt, kanske med luftfickor i pulverströmmen.

Del B, Avsnitt 3

Reparation

Avsnitt B 3

Reparation



WARNING: Tillåt endast kvalificerad personal att utföra följande arbetsuppgifter. Iakttag och följ säkerhetsinstruktionerna i detta dokument och i övrig dokumentation som berör detta område.

1. Inledning

Detta avsnitt ger grundläggande reparationsanvisningar för pneumatikmodulerna.

2. Byte av regulatordel



WARNING: System eller material står under tryck. Sänk trycket i systemet innan servicearbeten påbörjas. Försumlighet kan leda till skada på utrustning eller personskada, ev. med dödlig utgång.

Med hjälp av de följande anvisningarna byter man regulatordel.

1. Se bild B 3-1. Lossa de fyra skruvarna (6) som håller regulatorpanelen (3) på plats på pneumatikmodulen (1).
2. Drag försiktigt ut regulatorpanelen, med den infästa regulatordelen, ur pneumatikmodulen.
3. Märk och koppla loss luftslangarna från anslutningarna märkta in och ut (IN, OUT) på regulatordelens baksida.
4. Drag av regulatorns inställningsratt (5) från regulatordelen.
5. Skruva av fästmuttern (4) från regulatordelen och tag av denna från regulatorpanelen.
6. Installera den nya regulatordelen från panelens baksida. Fäst regulatordelen vid panelen med den nya fästmuttern.
7. Sätt fast den nya inställningsratten för regulatorn på regulatordelen.
8. Anslut luftslangarna till anslutningarna märkta in resp. ut (IN, OUT) på regulatordelen. Se *Pneumatikschema* i detta avsnitt, där de pneumatiska kopplingarna för er pneumatikmodul visas.

2. Byte av regulatordel
(forts.)

9. Sätt tillbaka regulatorpanelen på pneumatikmodulen.

10. Skruva fast regulatorpanelen på pneumatikmodulen med de fyra skruvarna.

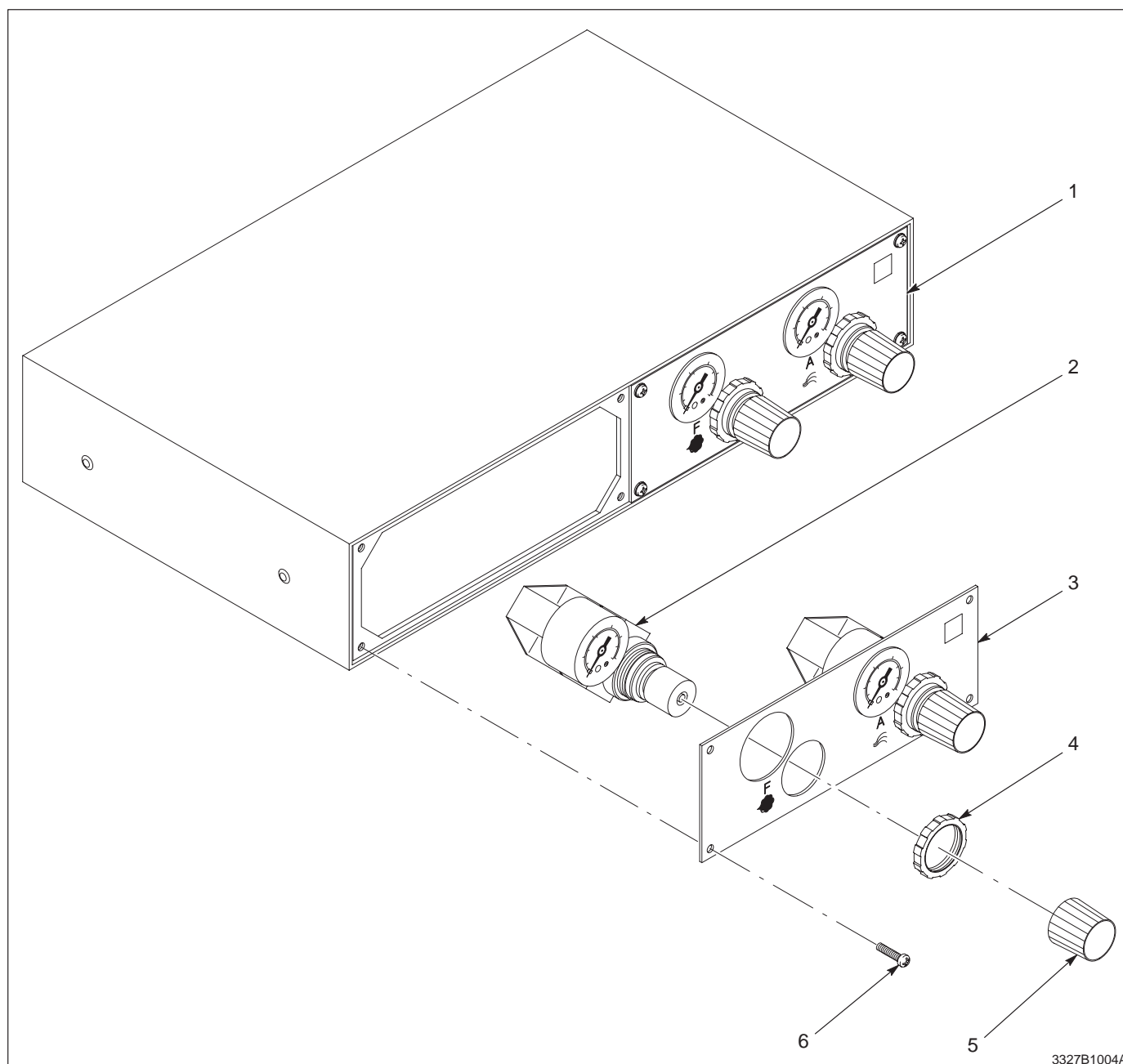


Bild B 3-1 Byte av regulatordel

- 1. Pneumatikmodul
- 2. Regulatordel

- 3. Regulatorpanel
- 4. Fästmutter

- 5. Inställningsratt för regulator
- 6. Skruvar

Not Standard pneumatikmodul visad. Er enhet kan avvika något från illustrationen.

3. Byte av fördelare



WARNING: System eller material står under tryck. Sänk trycket i systemet innan servicearbeten påbörjas. Försumlighet kan leda till skada på utrustning eller personskada, ev. med dödlig utgång.

Med hjälp av de följande anvisningarna byter man fördelare.

Delning

1. Se bild B 3-2. Koppla loss anslutningen av magnetventilen från kontakten för magnetventil (4).
2. Koppla loss luftslangarna från anslutningarna för frånluft på pneumatikmodulens bakpanel (3).
3. Lossa de fyra skruvarna (5) som håller regulatorpanelen på plats på pneumatikmodulens kapsling (1). Drag försiktigt ut pneumatikpanelen och fördelaren (2) ur pneumatikmodulens kapsling.
4. Koppla loss luftslangarna från fördelarens tilluftsanslutningar.
5. Plocka av eventuella blindpluggar från fördelarens tilluftsanslutningar för senare användning.
6. Skruva av låsmuttrarna som fäster magnetventilkontakten på pneumatikpanelen.
7. Lossa skruvarna som fäster fördelaren till pneumatikpanelen. Tag av fördelarmodulen och skrota den.

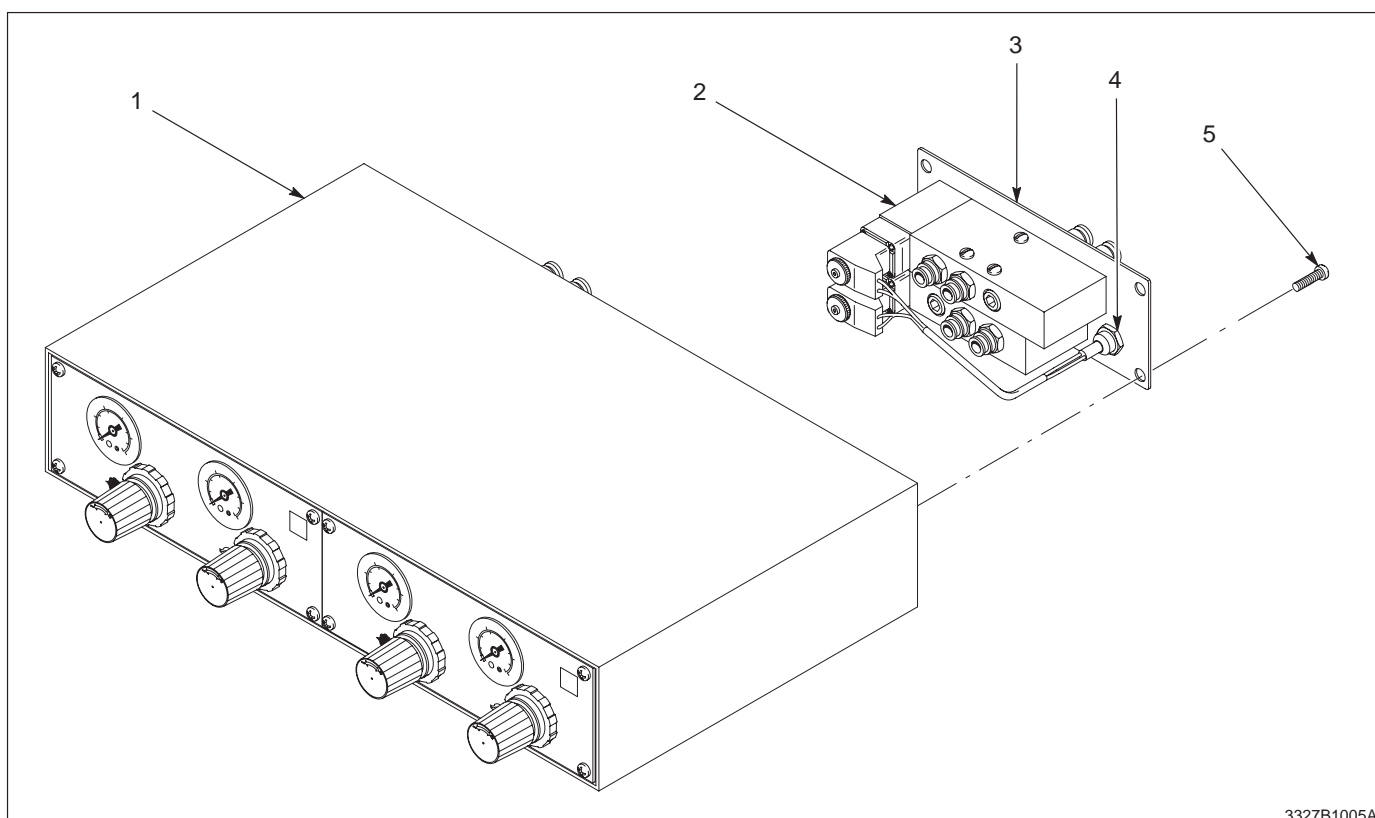
Montage

1. Se bild B 3-2. Skruva fast den nya fördelaren (2) på pneumatikpanelen (3) med de två skruvarna.
2. Skruva fast magnetventilkontakten (4) på pneumatikpanelen med låsmuttrarna.
3. Anslut luftslangarna till tilluftsanslutningarna på fördelarmodulens baksida. Se *Pneumatikschema* i detta avsnitt, där de pneumatiska kopplingarna för er pneumatikmodul visas.
4. Sätt tillbaka de blindpluggar som togs av från den gamla fördelaren i de tilluftsanslutningar som inte används på den nya fördelaren.
5. Sätt tillbaka fördelarmodulen och pneumatikpanelen på pneumatikmodulens kapsling (1).
6. Skruva fast pneumatikpanelen på pneumatikmodulens kapsling med de fyra skruvarna (5).
7. Se tabell B 3-1. Anslut luftslangarna till frånluftsanslutningarna med hjälp av de följande anvisningarna.

Tab. B 3-1 Slanganslutningar för frånluft

| Färg på slang | Storlek på slang | Funktion |
|----------------------|-------------------------|------------------|
| blå | 8 mm | Atomiseringsluft |
| Svart | 8 mm | Transportluft |
| Transparent | 4 mm | Pistolluft |

8. Anslut magnetventilkontakten till kontakten för magnetventil.



3327B1005A

Bild B 3-2 Byte av fördelare

1. Pneumatikmodulens kapsling

2. Fördelare

3. Pneumatikpanel

4. Kontakt för magnetventil

5. Skruvar

Not Mjukstartande pneumatikmodul visad. Er enhet kan avvika något från illustrationen.

4. Byte av spole

Med hjälp av de följande anvisningarna byter man spolen i fördelaren.

ANMÄRKNING: Se bild B 3-3 om man skall byta ventil nummer 1 (triggsignal) i en standard, mjukstartande eller F1/F2 pneumatikmodul. Se bild B 3-4 om man skall byta ventil nummer 2 (F1/F2 eller extra) i en mjukstartande eller F1/F2 pneumatikmodul.

1. Tag av fördelarmodulen från pneumatikmodulen. Se *Byte av fördelare* för instruktioner.
2. Skruva ur skruvarna (7) och drag av ändhylsan (6) från ventilkroppen (1). Kontrollera att de tre små O-ringarna (8) och planpackningen (9) stannar kvar i ändhylsan.
3. Tryck ut spoldelen (4), den U-formade hättan (5), sätet (2) och fjädern (3) ur ventilkroppen.
4. Rengör alla delar. Byt ut slitna delar om det behövs.

ANMÄRKNING: Använd delarna i servicesatsen för ventil, vid byte av slitna delar. Om man använder servicesatsen för att bygga om ventilen, smörj in spoldelen med det smörjmedel som ingår i satsen. Se avsnitt *Reservdelar* för att beställa servicesatsen för ventil.

5. Montera samman alla inre delar i spolen.

ANMÄRKNING: Distanserna (12) packningarna (10) är identiska och kan placeras oberoende av läget på spolen (11).

6. Sätt fast ändhylsan med de fyra skruvarna. Kontrollera att de små O-ringarna är inriktade med hålen i ventilkroppen.

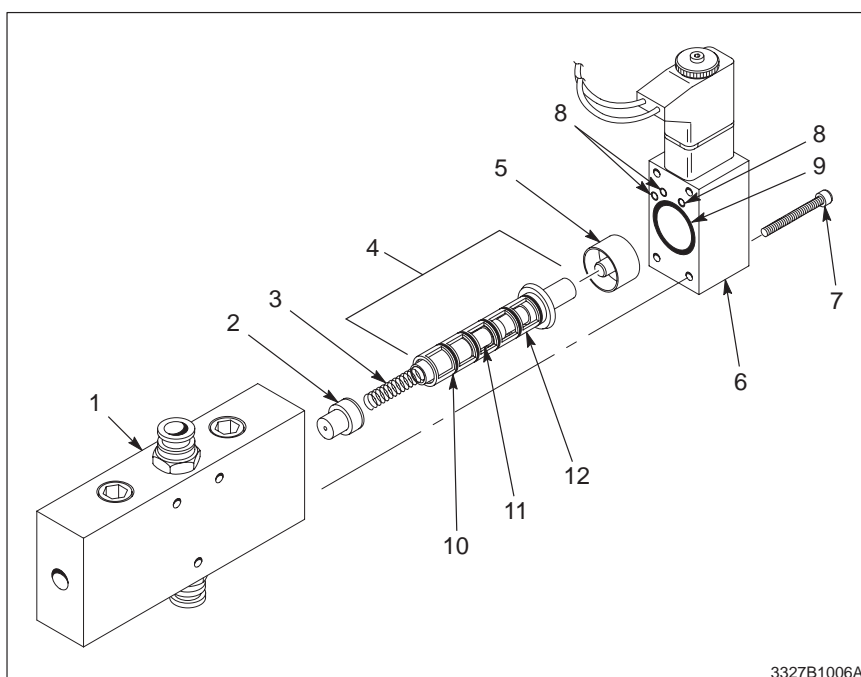
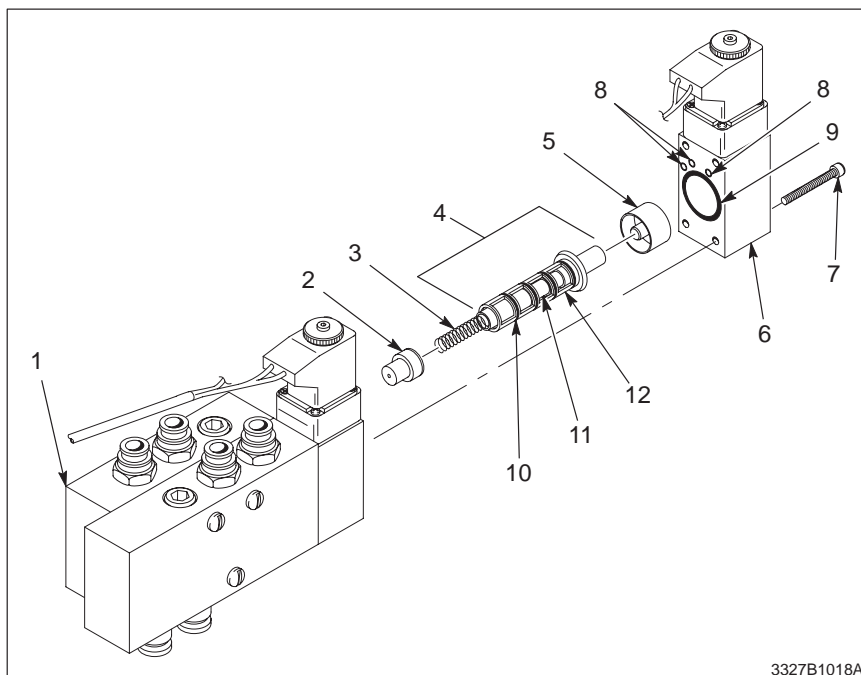


Bild B 3-3 Byte av ventil 1 spodel

- | | |
|----------------------------|--------------|
| 1. Ventilkropp | 7. Skruv |
| 2. Säte | 8. O-ring |
| 3. Fjäder | 9. Packning |
| 4. Spodel | 10. Packning |
| 5. U-formad hätta och kolv | 11. Spole |
| 6. Ändhylsa | 12. Distans |

4. Byte av spole (forts.)



3327B1018A

Bild B 3-4 Byte av ventil 2 spodel

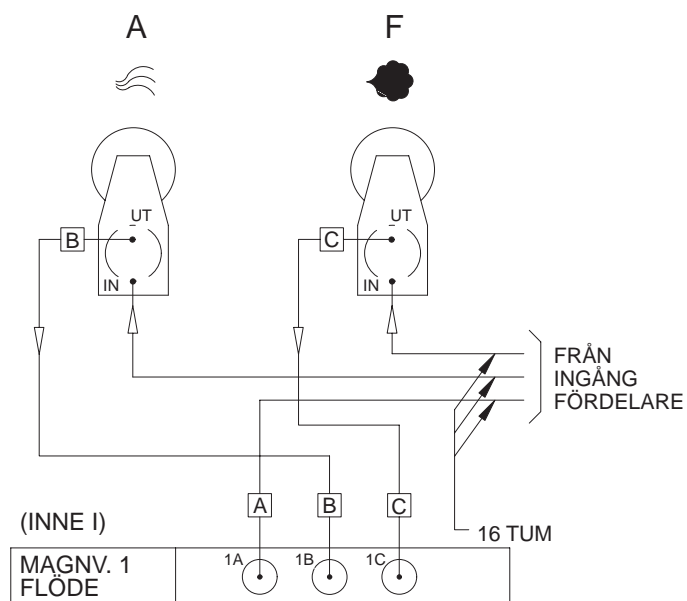
- | | |
|----------------------------|--------------|
| 1. Ventilkropp | 7. Skruv |
| 2. Säte | 8. O-ring |
| 3. Fjäder | 9. Packning |
| 4. Spodel | 10. Packning |
| 5. U-formad hätta och kolv | 11. Spole |
| 6. Ändhylsa | 12. Distans |

5. Pneumatikschema

Se bilderna B 3-5, B 3-6, och B 3-7 för pneumatikschema för var och en av de tillgängliga pneumatikmodulerna.

Standard pneumatikmodul

Se bild B 3-5.



ALLA SLANGLÄNGDER ÄR 12 TUM,
OM INTE ANNAT ANGES.

2 REGULATOR FRONTPANELMODUL
1 VENTIL LUFTFÖRDELARMODUL

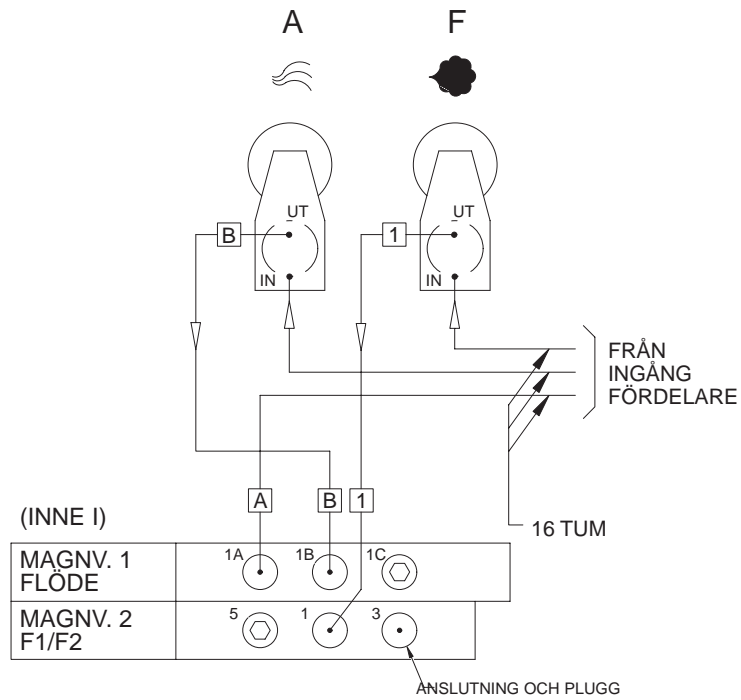
STANDARD MODUL

3327B1009A

Bild B 3-5 Schema för standard pneumatikmodul

Mjukstartande pneumatikmodul

Se bild B 3-6.



ALLA SLANGLÄNGDER ÄR 12 TUM,
OM INTE ANNAT ANGES.

2 REGULATOR FRONTPANELMODUL
2 VENTILS FÖRDELARMODUL

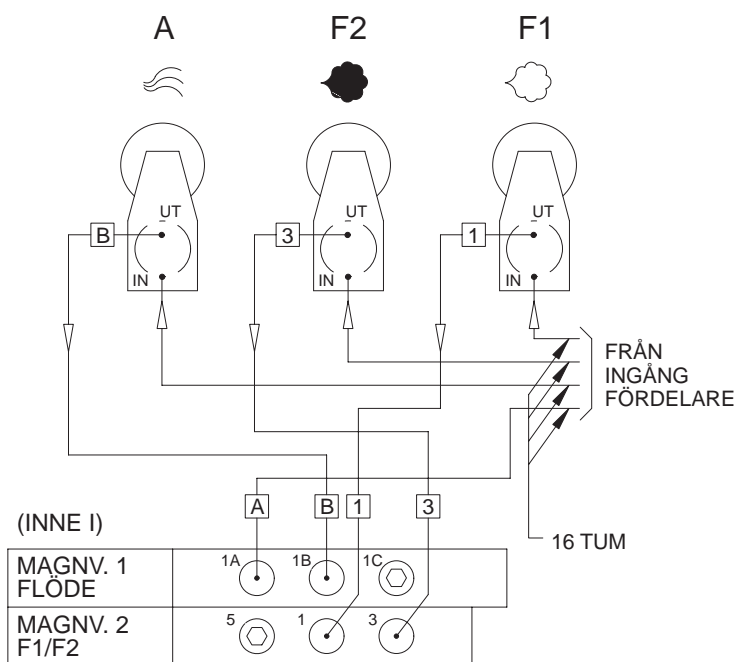
MJUKSTARTSMODUL

3327B1008A

Bild B 3-6 Schema för mjukstartande pneumatikmodul

**Flöde 1/flöde 2
pneumatikmodul**

Se bild B 3-7.



ALLA SLANGLÄNGDER ÄR 12 TUM,
OM INTE ANNAT ANGES.

3 REGULATOR FRONTPANELMODUL
2 VENTIL LUFTFÖRDELARMODUL

F1/F2 MODUL

3327B1007A

Bild B 3-7 Schema för flöde 1/flöde 2 pneumatikmodul

Del B, Avsnitt 4

Reservdelar

Avsnitt B 4

Reservdelar

1. Inledning

I detta avsnitt beskrivs reservdelar och tillgängliga servicesatser för pneumatikmoduler.

ANMÄRKNING: Se avsnitt *Reservdelar* i del A, *Systemöversikt*, för en förklaring om hur man använder sig av den illustrerade reservdelslistan.

**2. Typer av
pneumatikmoduler**

Se bild B 4-1. Det finns tre tillgängliga typer av pneumatikmoduler i enkel eller dubbelutförande. Se nedanstående lista för beställning av rätt sorts pneumatikmodul för er applikation. Delar som ingår i underenheterna i nedanstående tabell, listas längre fram i avsnittet.

ANMÄRKNING: Ett system kan endast innehålla en typ av pneumatikmodul. Man kan inte blanda två olika typer av pneumatikmoduler i ett system.

| Detalj | P/N | Beskrivning | Antal | Not |
|--------|---------|---------------------------------------|-------|-----|
| 1 | 303 141 | Modul, standard, enkel, förpackning | 1 | |
| 2 | 303 142 | Modul, standard, dubbel, förpackning | 1 | |
| 1 | 303 145 | Modul, mjukstart, enkel, förpackning | 1 | |
| 2 | 303 146 | Modul, mjukstart, dubbel, förpackning | 1 | |
| 3 | 303 143 | Modul, F1/F2, enkel, förpackning | 1 | |
| 4 | 303 144 | Modul, F1/F2, dubbel, förpackning | 1 | |

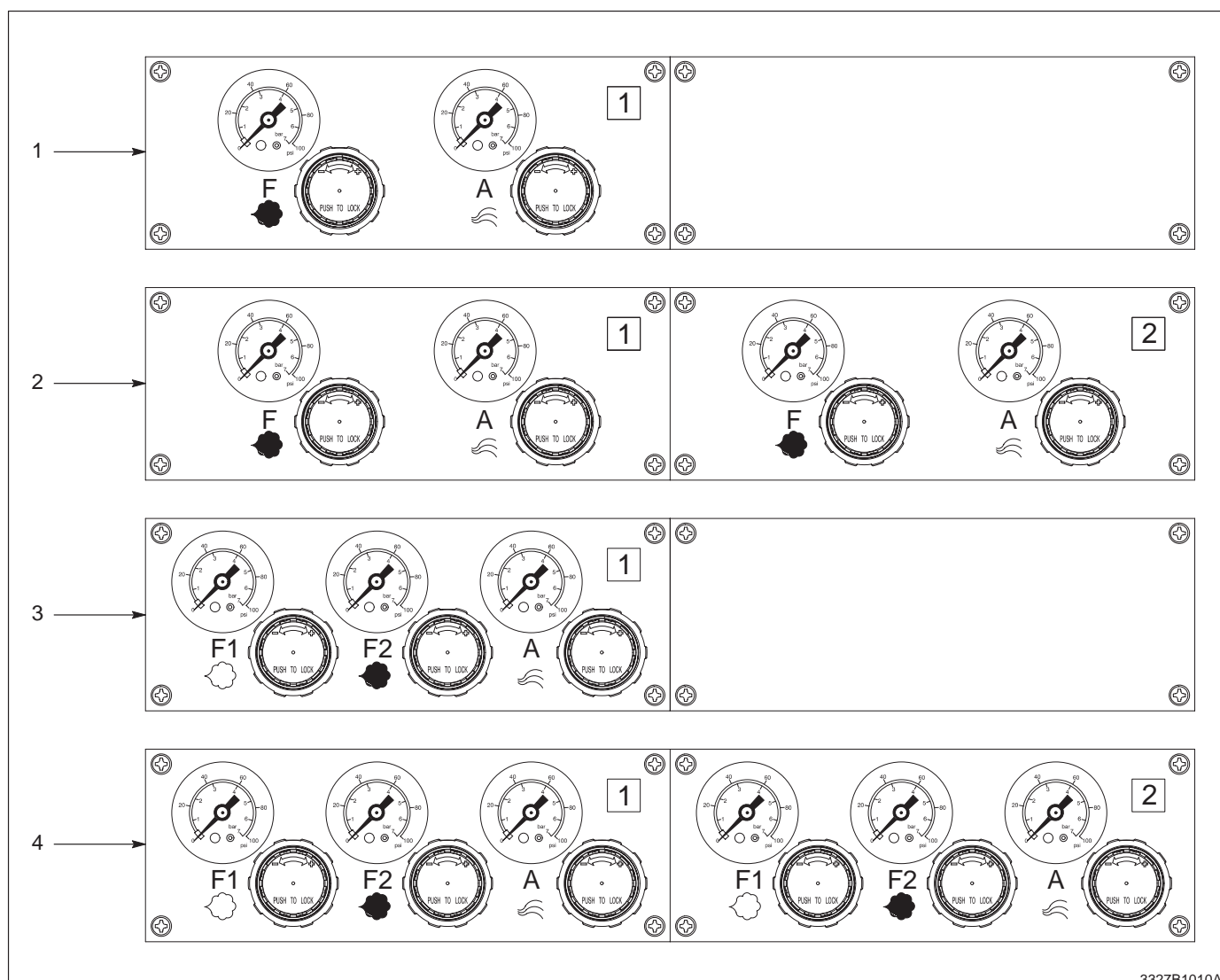


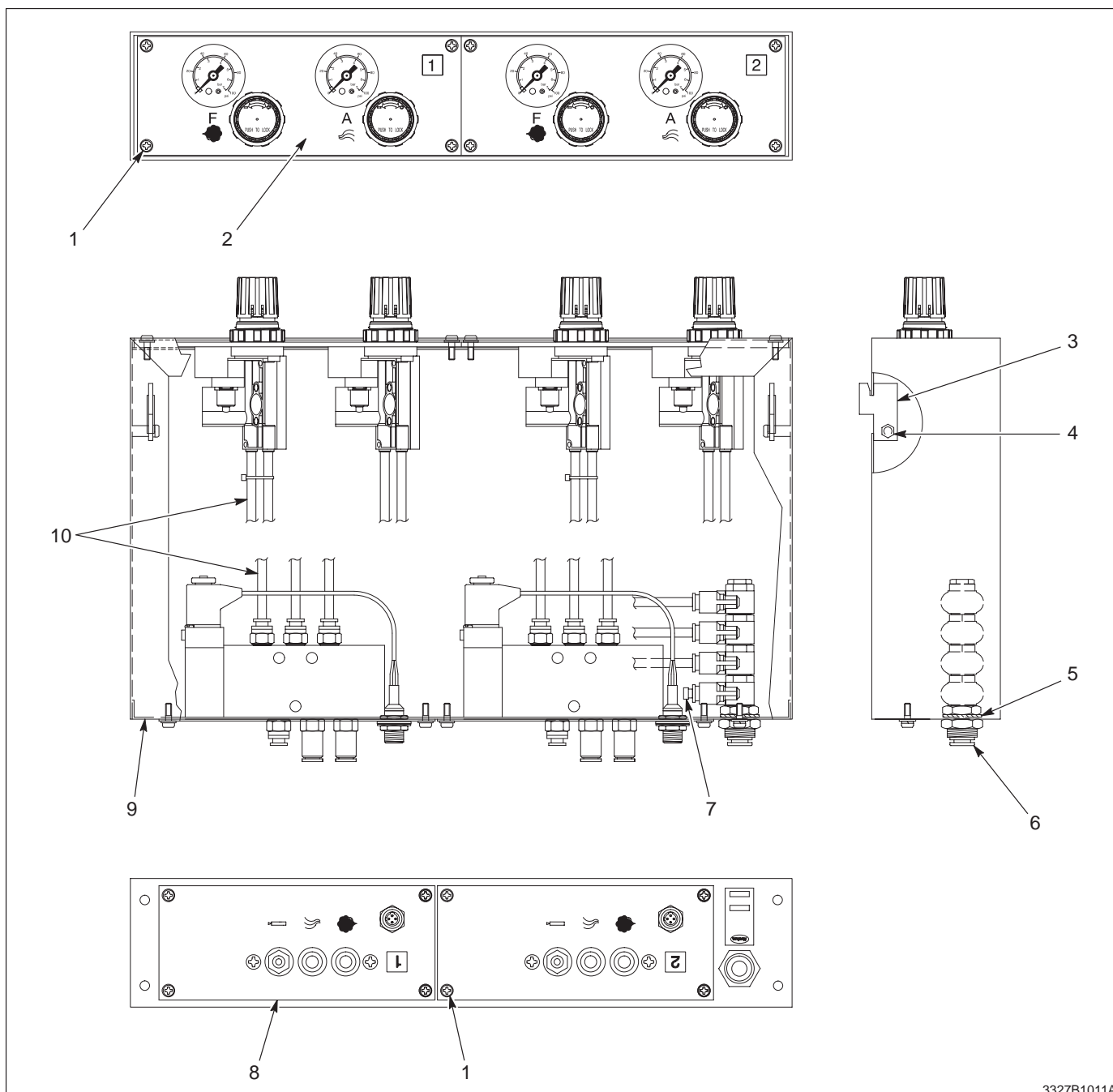
Bild B 4-1 Typer av pneumatikmoduler

Not Externa, standard och mjukstartande pneumatikmoduler ser likadana ut. Skillnaderna finns på insidan av modulerna.

3. Standard

Se bild B 4-2.

| Detalj | P/N | P/N | Beskrivning | Antal | Not |
|--------------|--|---------|--|-------|-----|
| — | 303 141 | | Modul, standard, enkel, förpackning | 1 | |
| — | | 303 142 | Module, standard, dual, packaged | 1 | |
| 1 | 982 825 | 982 825 | • Screw, pan, recessed, M4 x 12, with internal lock washer bezel | 16 | |
| 2 | 303 105 | | • Module, regulator, two-gauge | 1 | A |
| 2 | | 303 105 | • Module, regulator, two-gauge | 2 | A |
| NS | ----- | | • Panel, blank, gauge | 1 | |
| 3 | 303 099 | 303 099 | • Bracket, support, no. 2 | 2 | |
| 4 | 334 799 | 334 799 | • Screw, pan, recessed, M5 x 10, with lock | 2 | |
| 5 | 303 122 | 303 122 | • Washer, lock, internal, M20 | 1 | |
| 6 | 183 455 | 183 455 | • Fitting, bulkhead, 10 mm x (8) 6 mm | 1 | |
| 7 | 183 804 | | • Plug, 6 mm tubing | 5 | |
| 7 | | 183 804 | • Plug, 6 mm tubing | 2 | |
| 8 | ----- | | • Module, manifold, 1 valve | 1 | B |
| 8 | | ----- | • Module, manifold, 1 valve | 2 | B |
| NS | ----- | | • Panel, blank, manifold | 1 | |
| 9 | ----- | ----- | • Cabinet, module, regulator-manifold | 1 | |
| 10 | 900 741 | | • Tubing, polyurethane, 6/4 mm, black | 7 | |
| 10 | | 900 741 | • Tubing, polyurethane, 6/4 mm, black | 14 | |
| NOT | A: Se <i>Regulatormoduler—tvåregulators</i> i detta avsnitt där reservdelarna för dessa delar visas. B: Se <i>Fördelarmoduler—eventils</i> i detta avsnitt där reservdelarna för dessa delar visas. | | | | |
| NS: Visas ej | | | | | |



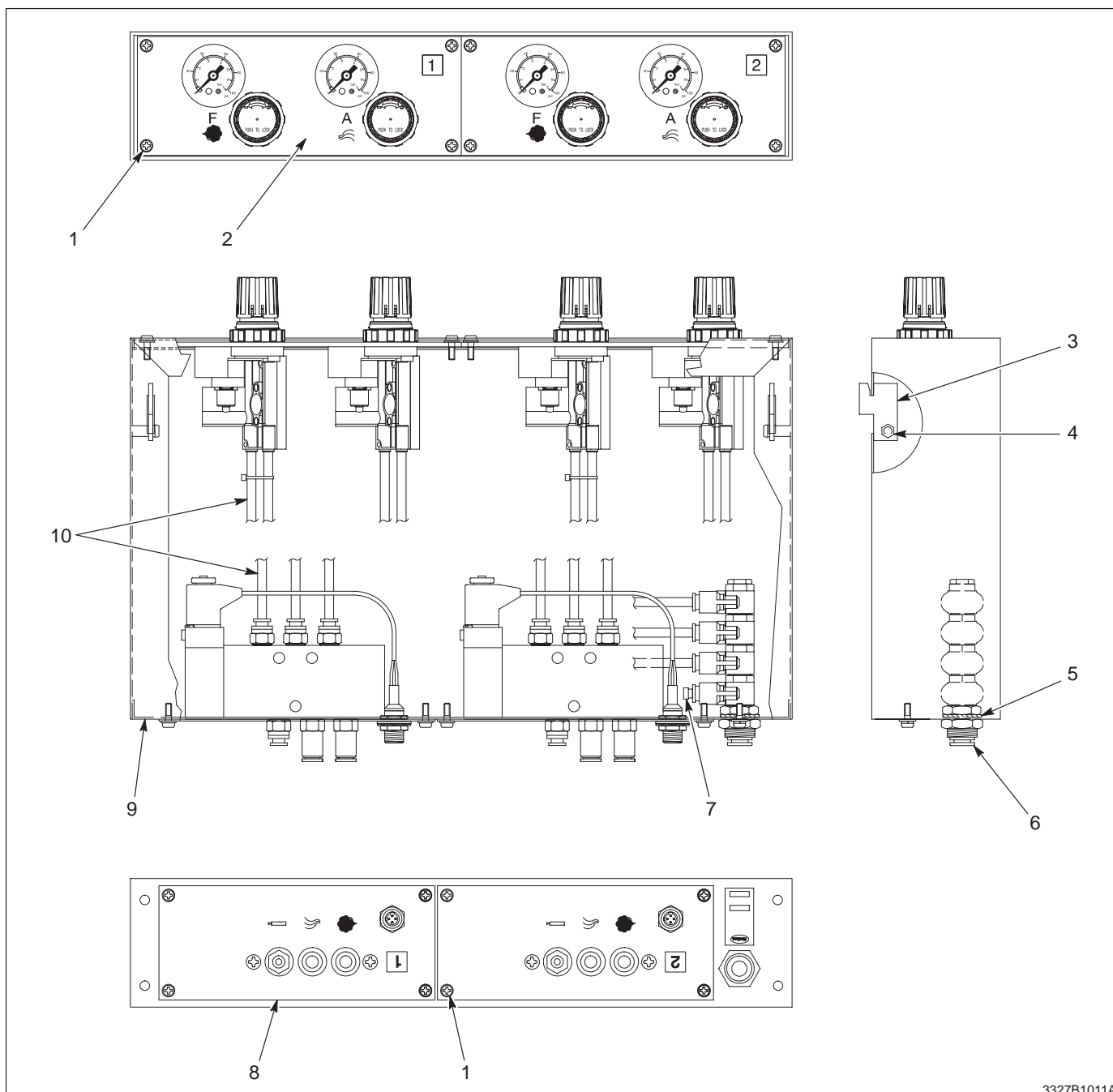
3327B1011A

Bild B 4-2 Standard pneumatikmoduler

4. Mjukstart

Se bild B 4-3.

| Detalj | P/N | P/N | Beskrivning | Antal | Not |
|--------------|--|---------|--|-------|-----|
| — | 303 145 | | Modul, mjukstart, enkel, förpackning | 1 | |
| — | | 303 146 | Module, soft-start, dual, packaged | 1 | |
| 1 | 982 825 | 982 825 | • Screw, pan, recessed, M4 x 12, with internal lock washer bezel | 16 | |
| 2 | 303 105 | | • Module, regulator, two-gauge | 1 | A |
| 2 | | 303 105 | • Module, regulator, two-gauge | 2 | A |
| NS | ----- | | • Panel, blank, gauge | 1 | |
| 3 | 303 099 | 303 099 | • Bracket, support, no. 2 | 2 | |
| 4 | 334 799 | 334 799 | • Screw, pan, recessed, M5 x 10, with lock | 2 | |
| 5 | 303 122 | 303 122 | • Washer, lock, internal, M20 | 1 | |
| 6 | 183 455 | 183 455 | • Fitting, bulkhead, 10 mm x (8) 6 mm | 1 | |
| 7 | 183 804 | | • Plug, 6 mm tubing | 6 | |
| 7 | | 183 804 | • Plug, 6 mm tubing | 4 | |
| 8 | 303 108 | | • Module, manifold, 2 valve | 1 | B |
| 8 | | 303 108 | • Module, manifold, 2 valve | 2 | B |
| NS | ----- | | • Panel, blank, manifold | 1 | |
| 9 | ----- | ----- | • Cabinet, module, regulator-manifold | 1 | |
| 10 | 900 741 | | • Tubing, polyurethane, 6/4 mm, black | 7 | |
| 10 | | 900 741 | • Tubing, polyurethane, 6/4 mm, black | 14 | |
| NOT | A: Se <i>Regulatormoduler—tvåregulators</i> i detta avsnitt där reservdelarna för dessa delar visas. B: Se <i>Fördelarmoduler—tvåventils</i> i detta avsnitt där reservdelarna för dessa delar visas. | | | | |
| NS: Visas ej | | | | | |



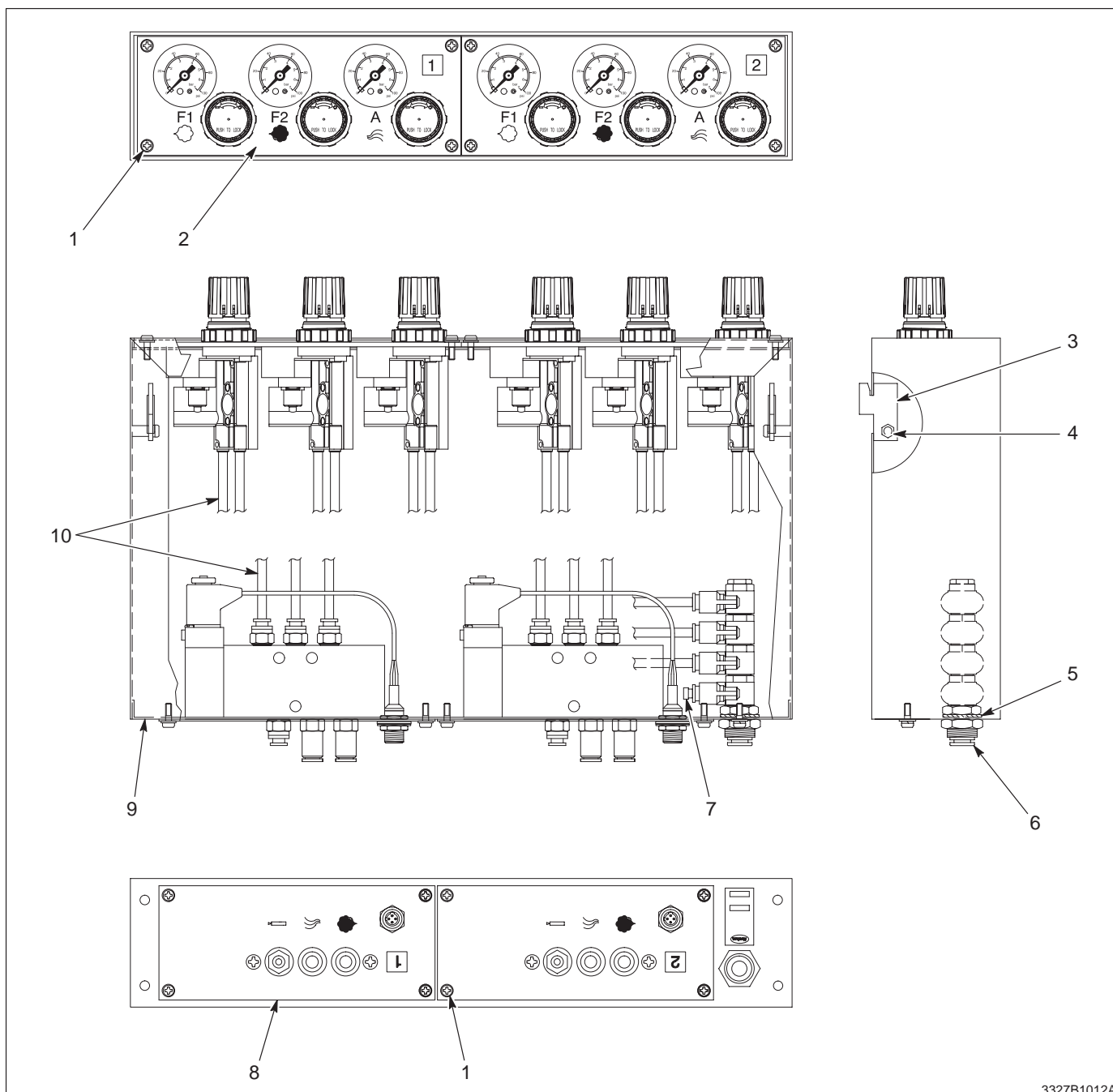
3327B1011A

Bild B 4-3 Mjukstartande pneumatikmoduler

5. Flöde 1/flöde 2.

Se bild B 4-4.

| Detalj | P/N | P/N | Beskrivning | Antal | Not |
|--------------|--|---------|--|-------|-----|
| — | 303 143 | | Modul, F1/F2, enkel, förpackning | 1 | |
| — | | 303 144 | Module, F1/F2, dual, packaged | 1 | |
| 1 | 982 825 | 982 825 | • Screw, pan, recessed, M4 x 12, with internal lock washer bezel | 16 | |
| 2 | 303 106 | | • Module, regulator, three-gauge | 1 | A |
| 2 | | 303 106 | • Module, regulator, three-gauge | 2 | A |
| NS | ----- | | • Panel, blank, gauge | 1 | |
| 3 | 303 099 | 303 099 | • Bracket, support, no. 2 | 2 | |
| 4 | 334 799 | 334 799 | • Screw, pan, recessed, M5 x 10, with lock | 2 | |
| 5 | 303 122 | 303 122 | • Washer, lock, internal, M20 | 1 | |
| 6 | 183 455 | 183 455 | • Fitting, bulkhead, 10 mm x (8) 6 mm | 1 | |
| 7 | 183 804 | | • Plug, 6 mm tubing | 5 | |
| 8 | 303 108 | | • Module, manifold, 2 valve | 1 | B |
| 8 | | 303 108 | • Module, manifold, 2 valve | 2 | B |
| NS | ----- | | • Panel, blank, manifold | 1 | |
| 9 | ----- | ----- | • Cabinet, module, regulator-manifold | 1 | |
| 10 | 900 741 | | • Tubing, polyurethane, 6/4 mm, black | 10 | |
| 10 | | 900 741 | • Tubing, polyurethane, 6/4 mm, black | 19 | |
| NOT | A: Se <i>Regulatormoduler—treregulators</i> i detta avsnitt där reservdelarna för dessa delar visas. B: Se <i>Fördelarmoduler—tvåventils</i> i detta avsnitt där reservdelarna för dessa delar visas. | | | | |
| NS: Visas ej | | | | | |



3327B1012A

Bild B 4-4 Flöde 1/flöde 2 pneumatikmoduler

6. Fördelarmoduler

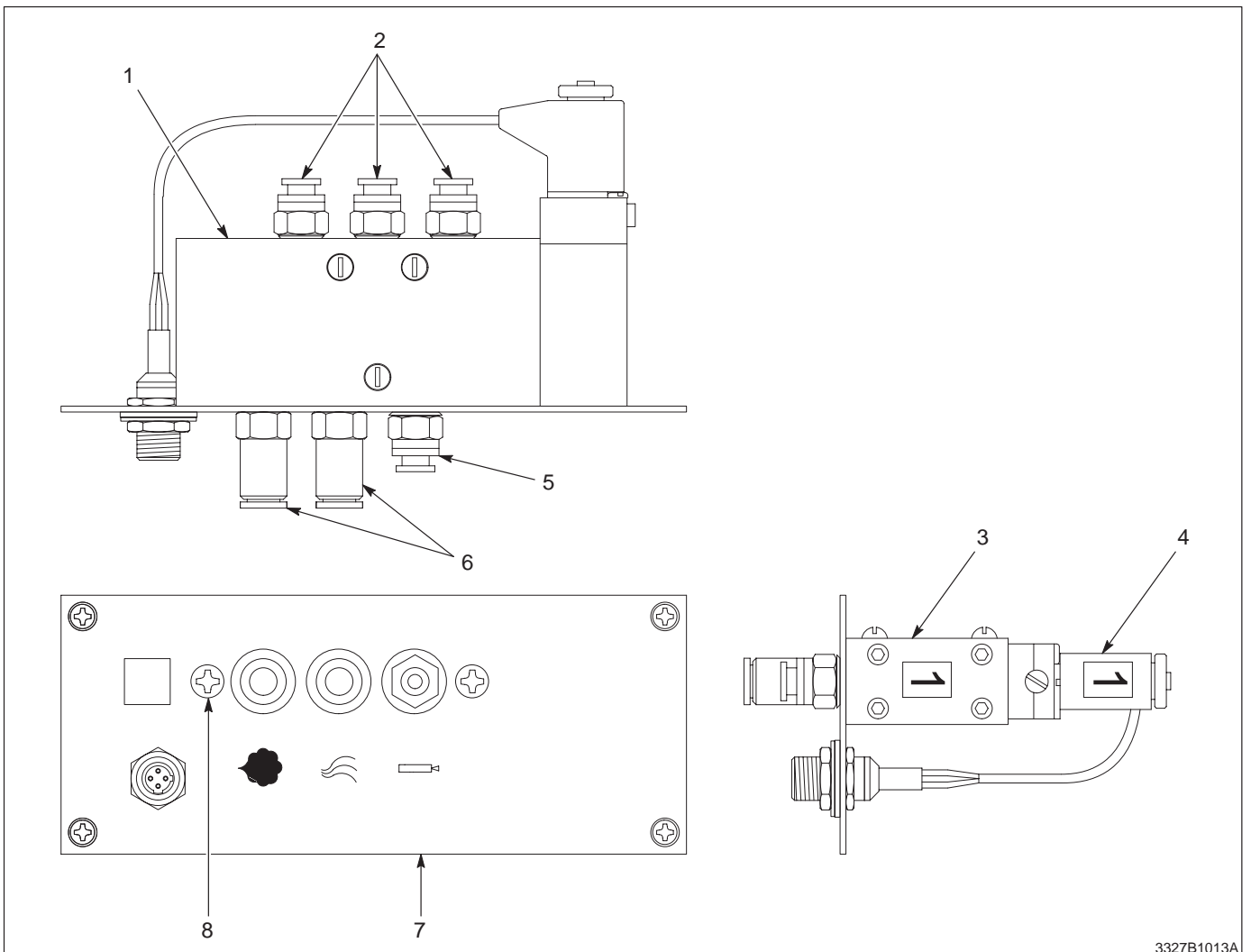
Använd följande listor för att beställa rätt sorts fördelarmodul för er pneumatikmodul.

Enventils

Se bild B 4-5. Använd denna lista för att beställa reservdelar till enventils fördelarmoduler.

ANMÄRKNING: Enventils fördelarmodulen används tillsammans med standard pneumatikmoduler.

| Detalj | P/N | Beskrivning | Antal | Not |
|--------|---------|---|-------|-----|
| — | ----- | Module, manifold, 1 valve | 1 | |
| 1 | 303 112 | • Manifold assembly, 1 valve | 1 | |
| 2 | 971 100 | • • Connector, male, 6 mm tube x 1/4 universal | 3 | |
| 3 | 303 117 | • • Valve, 3 x 2 way, normally closed | 1 | |
| 4 | 303 115 | • • Solenoid, with wires and connector | 1 | |
| 5 | 288 822 | • • Connector, orifice, 4 mm x 1/4 universal, dia 0.012 in. | 1 | |
| 6 | 327 748 | • • Valve, check, M8 x 1/4, male input | 2 | |
| 7 | ----- | • Panel, manifold | 1 | |
| 8 | 334 799 | • Screw, pan, recessed, M5 x 10, with lock | 2 | |



3327B1013A

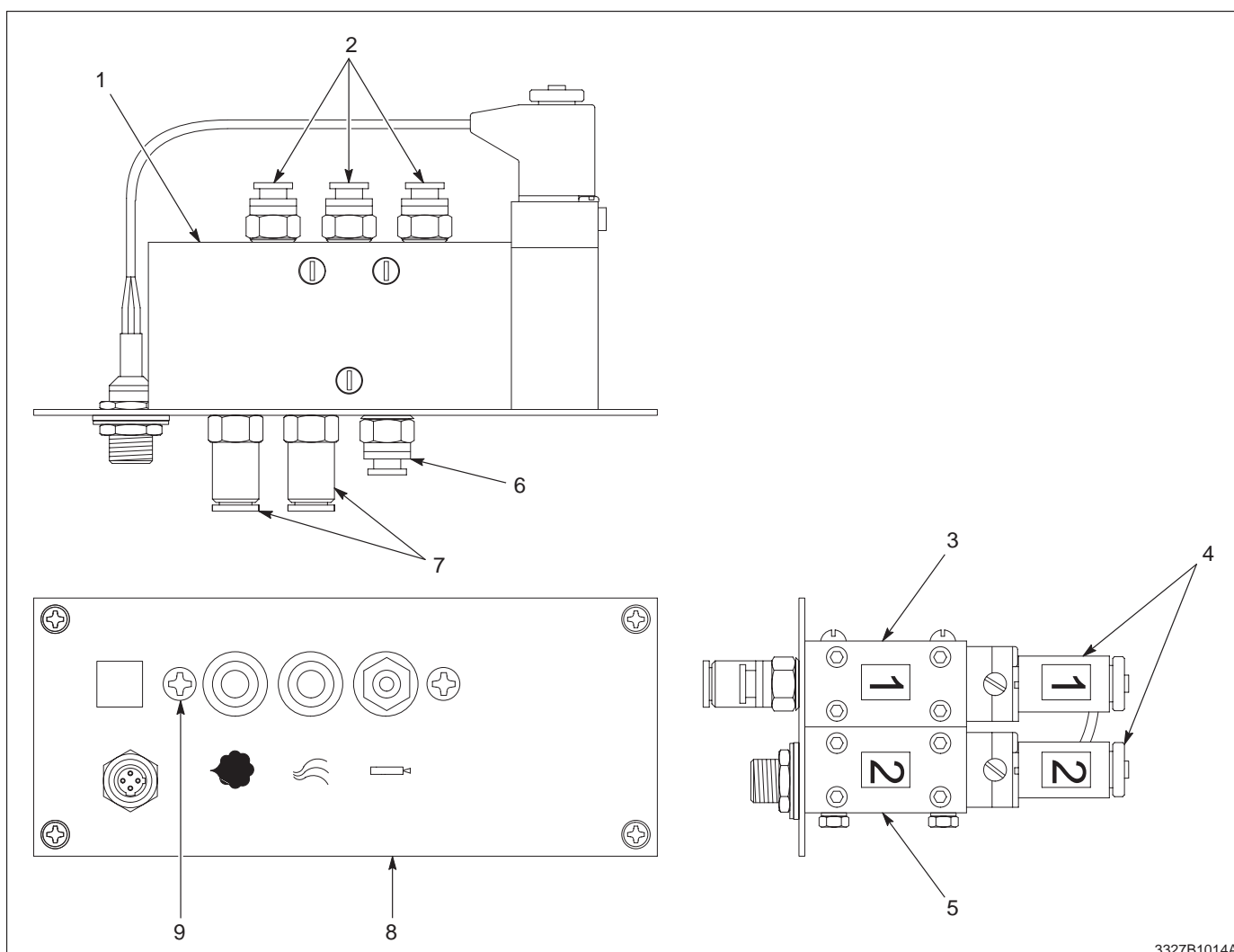
Bild B 4-5 Enventils fördelarmodul

Tvåventils

Se bild B 4-6. Använd denna lista för att beställa reservdelar till tvåventils fördelarmoduler.

ANMÄRKNING: Tvåventils fördelarmodul används tillsammans med mjukstarts och flöde 1/flöde 2 pneumatikmoduler.

| Detalj | P/N | Beskrivning | Antal | Not |
|--------|---------|---|-------|-----|
| — | ----- | Module, manifold, 2 valve | 1 | |
| 1 | 303 113 | • Manifold assembly, 2 valve, F1/F2 | 1 | |
| 2 | 971 100 | • • Connector, male, 6 mm tube x 1/4 universal | 4 | |
| 3 | 303 119 | • • Valve, 4 way, with auxiliary port | 1 | |
| 4 | 303 116 | • • Solenoids, with wires and connectors | 1 | |
| 5 | 303 118 | • • Valve, 3 x 2 way, normally closed, with auxiliary port | 1 | |
| 6 | 288 822 | • • Connector, orifice, 4 mm x 1/4 universal, dia 0.012 in. | 1 | |
| 7 | 327 748 | • • Valve, check, M8 x 1/4, male input | 2 | |
| 8 | ----- | • Panel, manifold | 1 | |
| 9 | 334 799 | • Screw, pan, recessed, M5 x 10, with lock | 2 | |



3327B1014A

Bild B 4-6 Tvåventils fördelarmodul

7. Regulatormoduler

Använd följande lista för att beställa reservdelar till regulatormodulerna.

Tvåregulators

Se bild B 4-7. Använd följande lista för att beställa reservdelar till tvåregulators regulatormodul.

ANMÄRKNING: Tvåregulators regulatormoduler används tillsammans med standard och mjukstartande pneumatikmoduler.

| Detalj | P/N | Beskrivning | Antal | Not |
|--------|---------|---|-------|-----|
| — | 303 105 | Module, regulator, 2 gauge | 1 | |
| 1 | ----- | <ul style="list-style-type: none"> Panel, 2 gauge | 1 | |
| 2 | 303 060 | <ul style="list-style-type: none"> Regulator, assembly, 0–100 psi, 0–7 bar | 2 | |

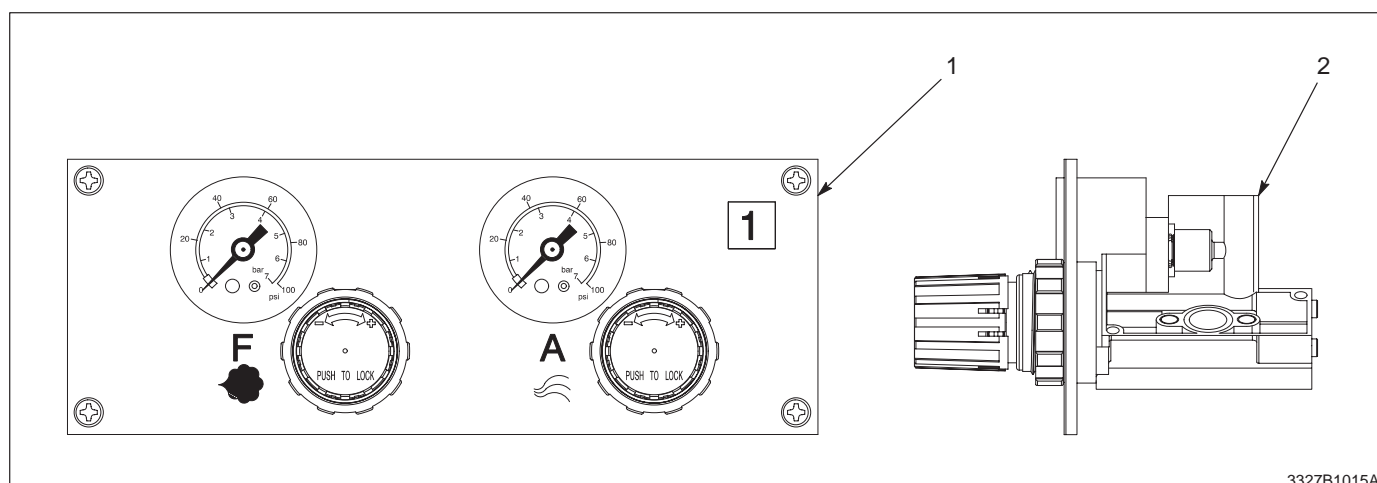


Bild B 4-7 Tvåregulator regulatormodul

Treregulators

Se bild B 4-8. Använd följande lista för att beställa reservdelar till treregulators regulatormodul.

ANMÄRKNING: Treregulatorsmodulen används tillsammans med flöde 1/flöde 2 pneumatikmoduler.

| Detalj | P/N | Beskrivning | Antal | Not |
|--------|---------|---|-------|-----|
| — | 303 106 | Module, regulator, 3 gauge | 1 | |
| 1 | ----- | • Panel, 3 gauge | 1 | |
| 2 | 303 060 | • Regulator, assembly, 0–100 psi, 0–7 bar | 3 | |

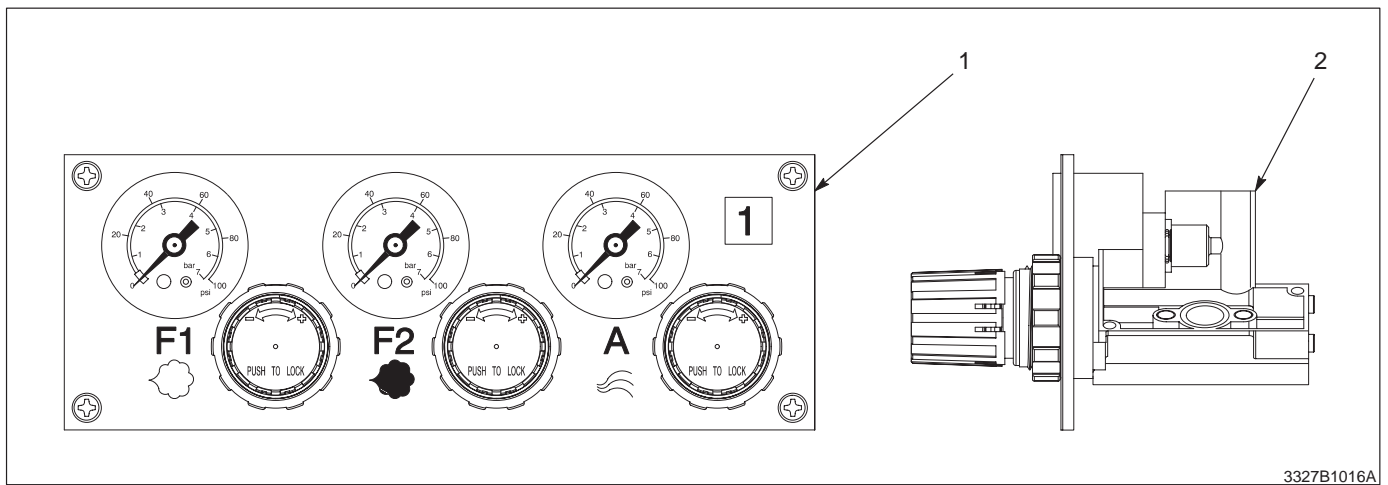


Bild B 4-8 Treregulator regulatormodul

8. Servicesatser

Använd följande lista för att beställa reservdelar till pneumatikmodulerna.

Ventil 1 spoldel

Se bild B 4-9. Ventil 1 leder atomiseringsluft till pistolen när den triggas. Använd denna sats för att bygga om ventil 1 (triggventilen).

ANMÄRKNING: Se bild B 4-5 eller B 4-6 ref 3 för triggventilens placering.

| Detalj | P/N | Beskrivning | Antal | Not |
|--------|---------|----------------------------|-------|-----|
| — | 333 667 | Service kit, trigger valve | 1 | |
| 1 | ----- | • Spring | 1 | |
| 2 | ----- | • Seal, tee | 7 | |
| 3 | ----- | • Spool, 3/2/2, molded | 1 | |
| 4 | ----- | • O-ring, piston | 1 | |

Ventil 2 spoldel

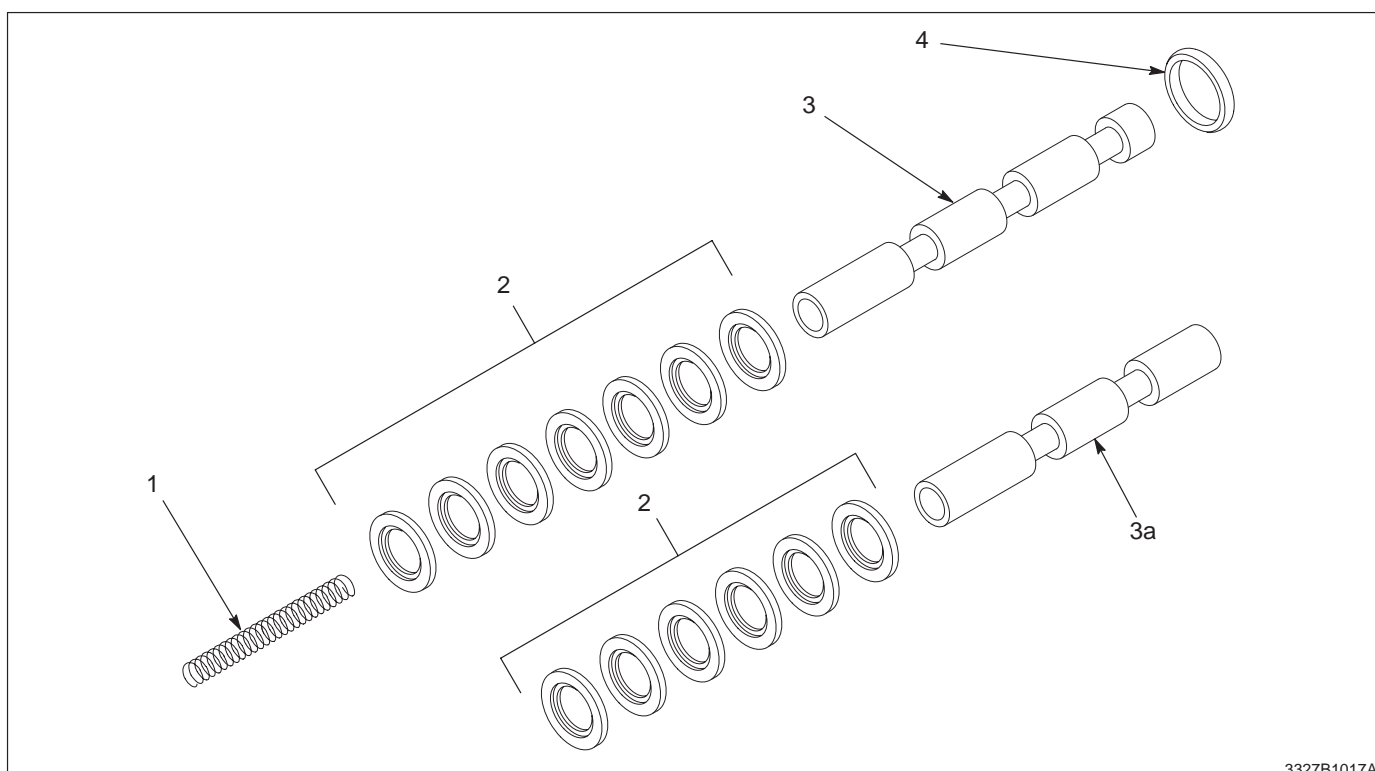
Se bild B 4-9. Ventil 2 utför följande uppgifter:

- **F1/F2 system:** Växlar mellan två tryck för transportluft.
- **Mjukstartande system:** Stänger av transportluften medan atomiseringsluften förblir till.

Använd denna sats för att bygga om ventil 2 (F1/F2 eller mjukstartande ventil).

ANMÄRKNING: Se bild B 4-6, ref 5, för placeringen av F1/F2 eller mjukstartande ventilen.

| Detalj | P/N | Beskrivning | Antal | Not |
|--------|---------|---------------------------------------|-------|-----|
| — | 333 667 | Service kit, auxiliary or F1/F2 valve | 1 | |
| 1 | ----- | • Spring | 1 | |
| 2 | ----- | • Seal, tee | 6 | |
| 3 | ----- | • Spool, 5/2, molded | 1 | |
| 4 | ----- | • O-ring, piston | 1 | |



3327B1017A

Bild B 4-9 Ventiler spolsatser

